

Para obtener una tarjeta, necesita una identificación con foto y una dirección postal.

To obtain a library card, you need identification with a photo, and mailing address.

Now for the Schpiel:

¡Bienvenidos a la Biblioteca!

(welcome to the library)

Los servicios de la biblioteca son gratis

(library services are free)

Necesita la tarjeta para pedir préstamos

(you need your card to checkout items)

No hay límite en la cantidad de artículos prestados

(there is no limit on the amount of items you can checkout)

Puede sacar los libros y CDs de música por tres semanas.

(you may checkout books and CDs for 3 weeks)

Si los entrega tarde, la multa es de cinco centavos cada día, por cada artículo

(if you return them late, the fine is 5 cents a day for each item)

Puede sacar videos y CDroms por una semana.

(you may checkout videos and CDroms for 1 week)

Si los entregue tarde, la multa es de un dólar cada día, por cada artículo. ¡CARO!

(if you return them late, the fine is \$1 each day for each item. Expensive!)

Para entregar materiales, necesita ponerlos en la mesa, allá

O en el buzón afuera.

(to return items, put them on the table over there or outside in the book drop)

More to say, if you are doing well!

Hay clases de computación.

(there are computer classes)

Son gratis y muy buenas

(they are free and very good)

Aquí esta un imán con nuestras horas

(here is a magnet with our hours)

¿Puedo enseñarle donde están los libros en español?

(may I show you where the Spanish books are?)

